

B-32II-A

Convenio de Donación de USAID No. 527-0407
USAID Grant Agreement No. 527-0407

ENMIENDA CINCO AL CONVENIO DE DONACION DE OBJETIVO ESTRATEGICO
AMENDMENT FIVE TO THE STRATEGIC OBJECTIVE GRANT AGREEMENT

ENTRE
BETWEEN

LA REPUBLICA DEL PERU
THE REPUBLIC OF PERU

Y
AND

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
THE UNITED STATES OF AMERICA

PARA
FOR

GESTION FORTALECIDA DEL MEDIO AMBIENTE
PARA ATENDER PROBLEMAS PRIORITARIOS

STRENGTHENED ENVIRONMENTAL MANAGEMENT
TO ADDRESS PRIORITY PROBLEMS

Fecha: **08 SEP 2005**
Date:

Codificación Contable:
Accounting Symbols:

Budget Plan Code: LDV5-05-25527-KG13
Appropriation: 725/61021

ENMIENDA No. CINCO, de fecha _____ del 2005, entre los Estados Unidos de América, representado por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional ("USAID"), y la República del Perú ("Donatario");

POR CUANTO, el Donatario y la USAID celebraron un Convenio de Donación de Objetivo Estratégico el 27 de setiembre del 2002 para la Gestión Fortalecida del Medio Ambiente para Atender Problemas Prioritarios (el "Objetivo");

POR CUANTO, el Donatario y la USAID enmendaron el Convenio el 14 de julio del 2003 (Enmienda No. Uno), el 19 de setiembre del 2003 (Enmienda No. Dos), el 27 de julio del 2004 (Enmienda No. Tres) y el 13 de junio del 2005 (Enmienda No. Cuatro) (según enmienda, el "Convenio"); y

POR CUANTO, USAID acordó donar al Donatario, sujeto a la disponibilidad de fondos, la cantidad de Veintitrés Millones Trescientos Cuarenta Mil Dólares de los Estados Unidos (US\$23,340,000) bajo los términos del Convenio; y

POR CUANTO, el Donatario y la USAID desean enmendar el Convenio para agregar un incremento de fondos de donación de USAID de Un Millón Seiscientos Veintiocho Mil Ciento Catorce Dólares de los Estados Unidos (US\$1,628,114), siendo el total de la contribución de USAID con fondos de donación de Trece Millones Ochocientos Sesenta y Siete Mil Novecientos Catorce Dólares de los Estados Unidos (US\$13,867,914);

Las Partes acuerdan que el Convenio sea enmendado como sigue:

1. De conformidad con la Sección 3.1 del Convenio, USAID otorga al Donatario un incremento adicional de Un Millón Seiscientos Veintiocho Mil Ciento Catorce Dólares de los Estados Unidos (\$1,628,114) que suplementan los Doce Millones Doscientos Treinta y Nueve Mil Ochocientos Dólares de los Estados Unidos (\$12,239,800) previamente donados bajo el

AMENDMENT No. FIVE, dated _____, 2005, between the United States of America, acting through the United States Agency for International Development ("USAID"), and the Republic of Peru ("Grantee");

WHEREAS, the Grantee and USAID entered into a Strategic Objective Grant Agreement dated September 27, 2002, for Strengthened Environmental Management to Address Priority Problems (the "Objective");

Whereas, the Grantee and USAID have amended the Agreement on July 14, 2003 (Amendment No. One), on September 19, 2003 (Amendment No. Two), on July 27, 2004 (Amendment No. Three) and on June 13, 2005 (Amended No. Four) (as amended, the "Agreement"); and

WHEREAS, USAID agreed to grant to the Grantee, subject to the availability of funds, the amount of Twenty-Three Million Three Hundred Forty Thousand United States Dollars (US\$23,340,000) under the terms of the Agreement; and

WHEREAS, the Grantee and USAID desire to amend the Agreement to add an increment of USAID grant funding of One Million Six Hundred Twenty Eight Thousand One Hundred Fourteen United States Dollars (US\$1,628,114), bringing the total USAID Grant contribution to Thirteen Million Eight Hundred Sixty-Seven Thousand Nine Hundred Fourteen United States Dollars (US\$13,867,914);

The Parties agree that the Agreement is amended as follows:

1. Pursuant to Section 3.1 of the Agreement, USAID grants to the Grantee an additional increment of One Million Six Hundred Twenty-Eight Thousand One Hundred Fourteen United States Dollars (\$1,628,114). This amount supplements the Twelve Million Two Hundred Thirty-Nine Thousand Eight Hundred United States Dollars (\$12,239,800) previously granted

Convenio, ascendiendo el monto donado a la fecha a Trece Millones Ochocientos Sesenta y Siete Mil Novecientos Catorce Dólares (\$13,867,914), (la “Donación”).

2. El Plan Financiero Ilustrativo del Objetivo Estratégico del Anexo 1 queda por la presente anulado y sustituido por el nuevo Plan Financiero adjunto.

3. Esta Enmienda no constituye una modificación del texto, términos y condiciones del Convenio. El propósito de la misma es proporcionar un incremento adicional a cargo del monto total estimado de la Donación en el marco de lo ya previsto en el Convenio.

Excepto de lo enmendado o modificado en la presente Enmienda, el Convenio entre el Donatario y la USAID permanece en plena fuerza y vigencia.

La República del Perú y los Estados Unidos de América, actuando cada uno a través de sus respectivos representantes debidamente autorizados, han suscrito esta Enmienda No. Cinco en sus nombres y la han otorgado en el día y el año que aparecen en la primera página.

REPUBLICA DEL PERU

Firma:



Oscar Maúrtua de Romaña

Título: Ministro de Relaciones Exteriores

under the Agreement, for a total cumulative amount granted to date of Thirteen Million Eight Hundred Sixty-Seven Thousand Nine Hundred Fourteen United States Dollars (\$13,867,914), (the “Grant”).

2. The Illustrative Strategic Objective Financial Plan of Annex 1 is hereby deleted and replaced by the attached new Illustrative Financial Plan.

3. This Amendment does not constitute a modification to the text, terms and conditions of the Agreement. Its purpose is to provide an additional increment against the estimated total amount of the Grant, as provided for in the Original Agreement.

Except as expressly amended or modified herein, the Agreement between the Grantee and USAID remains in full force and effect.

The Republic of Peru and the United States of America, each acting through its respective duly authorized representatives, have caused this Amendment No. Five to be signed in their names and delivered as of the day and year first written above.

UNITED STATES OF AMERICA

Signature:



Hilda Arellano

Title:

Mission Director
USAID/Peru

Table 1

ILLUSTRATIVE STRATEGIC OBJECTIVE FINANCIAL PLAN
US Dollars

SO Activities	Obligations to Date		
	Current Obligation*	This Amendment	Total Obligated
1. Renewable Natural Resources	4,470,057	191,000	4,661,057
2. Industrial and Urban Pollution	3,361,141	0	3,361,141
3. Cross Crutting	3,855,681	1,282,339	5,138,020
4. Management	552,921	154,775	707,696
TOTAL	12,239,800	1,628,114	13,867,914

* As per Implementation Letter of Strategic Objective - CONAM No. 8.

Cuadro 1

PLAN FINANCIERO ILUSTRATIVO DEL OBJETIVO ESTRATEGICO

En US Dólares

Actividades del Objetivo Estratégico	Obligaciones a la Fecha		
	Obligación Actual*	Esta Enmienda	Total Obligado
1. Recursos Naturales Renovables	4,470,057	191,000	4,661,057
2. Contaminación Industrial y Urbana	3,361,141	0	3,361,141
3. Común a Ambas Areas	3,855,681	1,282,339	5,138,020
4. Administración	552,921	154,775	707,696
TOTAL	12,239,800	1,628,114	13,867,914

*De conformidad con la Carta de Ejecución del Objetivo Estratégico - CONAM No. 8,

Table 2
**Illustrative Budget
US Dollars**

Description	Obligations to Date	Life of SO Obligations	
	Total Obligated	USAID	GOP
1. Renewable Natural Resources	4,661,057	5,342,000	600,000
2. Industrial and Urban Pollution	3,361,141	6,929,000	500,000
3. Cross Cutting	5,138,020	8,869,000	400,000
4. Management	707,696	2,200,000	0
TOTAL	13,867,914	23,340,000	1,500,000

Cuadro 2
**Presupuesto Ilustrativo
En US Dólares**

Descripción	Obligaciones a la Fecha	Vida de las Obligaciones del SO	
	Total Obligado	USAID	GDP
1. Recursos Naturales Renovables	4,661,057	5,342,000	600,000
2. Contaminación Industrial Urbana	3,361,141	6,929,000	500,000
3. Común a Ambas Areas	5,138,020	8,869,000	400,000
4. Administración	707,696	2,200,000	0
TOTAL	13,867,914	23,340,000	1,500,000